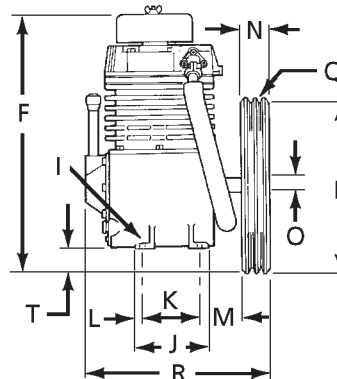
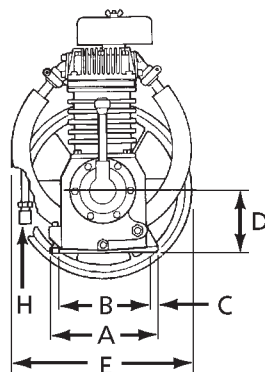


Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Two-Stage Air Compressor Pumps

ROTATION OF FLYWHEEL
 COUNTERCLOCKWISE WHEN
 FACING THE FLYWHEEL



Dimensions

Key	Item	Dimension
A	Base-width	10 inches
B	Bolt down-width	8-3/4 inches
C	Bolt down to edge	5/8 inch
D	Base to crank CTR	5-1/2 inches
E	Overall width	18 inches
F	Overall height	22-1/4 inches
	Overall height (CI0700)	24-3/4 inches
H	HP exhaust opng. (manifold)	3/4 inch
I	Bolt down hole dia.	15/32 inch
J	Base-depth	7-1/4 inches

Key	Item	Dimension
K	Bolt down-depth	5-3/4 inches
L	Bolt down to edge	3/4 inch
M	Bolt down to wheel (max.)	3-1/2 inches
N	Flywheel width	2 inches
O	Crank diameter	1-3/8 inches
P	Flywheel diameter	16-1/2 inches
Q	Flywheel grooves	2 VB
R	Overall depth	16-1/2 inches
T	Flywheel drop	2-3/4 inches

Specifications

Bore and Stroke	Displacement/ Stroke	Cylinder	Oil Capacity	Oil Type	Weight	Maximum psi
4-3/4 x 3 inches (LP)	0.0308 cu - ft	2	2 Quarts	ISO 100 (SAE 30)	145 lbs	175 psi
2-1/2 x 3 inches (HP)	0.0308 cu - ft	2	2 Quarts	ISO 100 (SAE 30)	145 lbs	175 psi

Performance

Discharge Pressure	Motor HP	Displacement CFM	Delivery CFM	Pump RPM	Approximate Pulley O.D.	Approximate Pulley Pitch Diameter *
100 psi	5	24.6	18.50	800	7.75 inches	7.4 inches
125 psi	5	24.5	18.25	795	7.75 inches	7.4 inches
150 psi	5	21.7	17.40	703	6.75 inches	6.4 inches
175 psi	5	21.1	17.10	685	6.75 inches	6.4 inches
175 psi	CI0700 7.5	31.4	25.10	1020	4.95 inches	4.6 inches

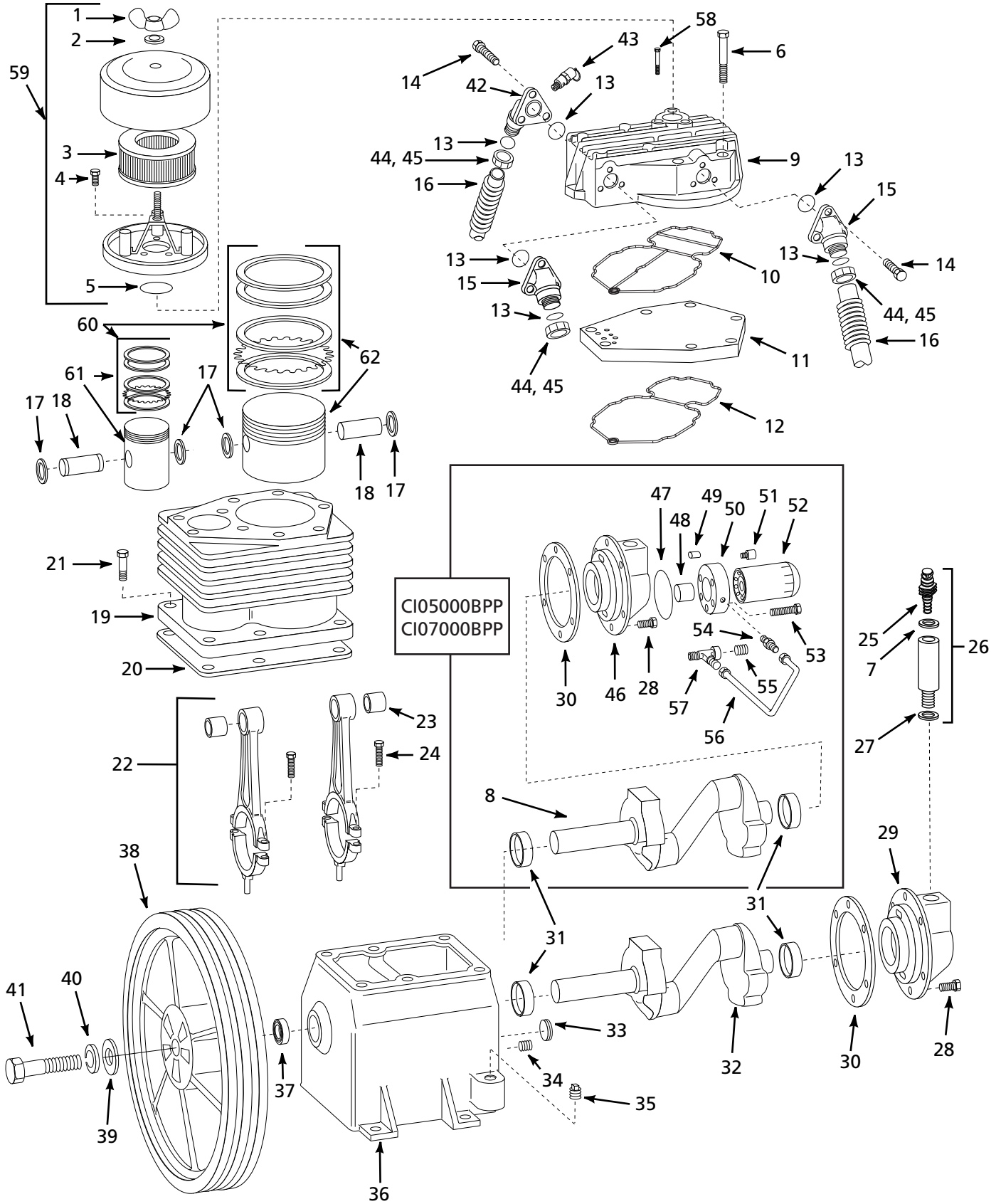
CAUTION Do not exceed RPM shown in table.

5 HP data based on 1725 RPM electric motors, with a service factor of 1.15

7.5 HP data based on 3450 RPM electric motor with a service factor of 1.15

NOTE: Flow rate data determined in accordance with United States' ASME power test codes.

* Data based on B section belts and pulleys. For continuous run operations, reduce motor pulley by one size.



For Replacement Parts, call 1-800-543-6400

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list

Address parts correspondence to:

Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
1	1/4 inch-20 Wing nut	*	1
2	1/4 inch Washer	*	1
3	Filter element, CI0500	ST073903AV	1
	Filter element, CI0700	TF060504AV	1
4	1/4 inch-20 x 1/2 inch screw	ST074401AV	3
5	O-ring (Included in Ref. #59)	---	1
6	3/8 inch-16 x 3-1/2 inch Screw	ST178300AV	9
7	O-ring	ST164402AV	1
8	Crankshaft w/bearings	TF201700AJ	1
9	Cylinder head	TF066202AV	1
10	● O-ring, head to valve plate	TF066800AV	1
11	Valve plate assembly	TF066300AJ	1
12	● O-ring, cylinder to valve plate	TF067000AV	1
13	● O-ring	ST164408AV	6
14	1/4 inch-20 x 3/4 inch Screw	ST120203AV	9
15	Tube fitting	TF060402AV	2
16	Intercooler, CI0500	TF002000BH	1
	Intercooler, CI0700	TF002001BH	1
17	Retaining ring	ST059400AV	4
18	Piston pin	TF000500AV	2
19	Cylinder	TF058000AG	1
20	● Gasket, cylinder to crankcase	XA006200AV	1
21	3/8 inch-24 x 1 inch Hex head screw	ST067200AV	6
22	Connecting rod assembly	TF057800AJ	2
23	Needle bearing	ST051100AV	2
24	5/16 inch-18 x 1-1/2 inch Socket head screw	*	4
25	Breather cap	VT041702AV	1
26	Breather tube assembly	TF057601AJ	1
27	O-ring	ST070176AV	1
28	16-18 x 3/4 inch Socket screw	ST070802AV	6
29	Bearing cap	TF060900AG	1
30	● 0.015 inch Gasket	XA006102AV	1
31	Ball bearing	ST129200AV	2
32	Crankshaft w/bearings	TF053701AJ	1
33	Oil level gage	TF050101AV	1
34	1/4 inch-18 NPT Drain plug	ST072917AV	1
35	1/2 inch-14 NPT Filler plug	ST066400AV	1
36	Crankcase	TF050202AG	1
37	Oil seal	ST066901AV	1
38	Flywheel	PU011105AV	1
39	Washer	TX034600AV	1
40	Lockwasher	ST071015AV	1
41	1/2 inch-13 Screw	TX034700AV	1
42	Tube fitting	TF060403AV	1
43	Safety valve	V-208900AV	1
44	Tube nut	ST072318AV	3
45	Ferrule	TF064400AV	3

Ref. No.	Description	Part No.	Qty.
46	Bearing cap	TF202000AG	1
47	Seal	TF202400AV	1
48	Oil pump	TF202100AV	1
49	Drive pin	ST119204AV	1
50	Oil filter housing	TF201800AJ	1
51	Reducer fitting - oil filter	TW013200AV	1
52	Oil filter	TF202700AV	1
53	Bolt	ST070808AV	3
54	Fitting	ST049600AV	1
55	1/4 inch-18 NPT Drain plug	ST022000AV	1
56	Oil tube	TF202600AP	1
57	Pipe tee	ST160600AV	1
58	Head to valve plate screw	ST074423AV	1

REPLACEMENT KITS AND ACCESSORIES

59	Filter kit, CI0500 (Incl. Ref. # 1-5)	TF060500AV	1
	Filter kit, CI0700 (Incl. Ref. # 1-5)	TF060501AV	1
60	Ring kit	TF006900AV	1
61	High pressure piston assembly	TF002300AJ	1
62	Low pressure piston assembly	TF002400AJ	1
	CI0500 without flywheel	TF2501	
	CI0700 without flywheel	TF2511	
●	Gasket kit	TF061600AJ	1
▲	†† Threaded air intake adapter	TF060502AV	1
†	†† Threaded air filter kit	ST073902AV	1

(*) Standard hardware item, available locally

(▲) Optional adapter kit provides 1 inch NPT threads at pump head. Requires piping between pump and filter kit ST073902AV

(†) Filter kit required for optional adapter kit TF060502AV

(††) Optional (Not shown)

TORQUE VALUES

Ref No.	Description	Torque
6	3/8 inch-16 Screw, head	42 ft. lb.
21	3/8 inch-24 Screw, cylinder	15 ft. lb.
24	5/16 inch-18 Screw, connecting rod	14 ft. lb.
28	5/16 inch-18 Screw, bearing cap	14 ft. lb.
41	1/2 inch Torque screw, flywheel	50 ft. lb.
58	Head to valve plate screw	100 in. lb.

Pour Pièces De Rechange, appeler 1-800-543-6400

S'il vous plaît fournir l'information suivant:

- Numéro du modèle
- Numéro de série (si présent)
- Description et numéro de la pièce

Correspondance:

Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030

N° de Réf.	Description	N° de Pièce	Qté.
1	Écrou à oreilles, 1/4 po-20	*	1
2	Rondelle, 1/4 po	*	1
3	Cartouche filtrante, CI0500	ST073903AV	1
	Cartouche filtrante, CI0700	TF060504AV	1
4	Vis, 1/4 po-20 x 1/2 po	ST074401AV	3
5	Joint torique (Inclus avec Réf. #59)	---	1
6	Vis, 3/8 po-16 x 3-1/2 po	ST178300AV	9
7	Joint torique	ST164402AV	1
8	Vilebrequin avec paliers	TF201700AJ	1
9	Culasse	TF066200AV	1
10	● Joint torique, culasse à plaque de soupape	TF066800AV	1
11	Assemblage de plaque de soupape	TF066300AJ	1
12	● Joint torique, cylindre à pl. de soupape	TF067000AV	1
13	● Joint torique	ST164408AV	6
14	Vis, 1/4 po-20 x 3/4 po	ST120203AV	9
15	Raccord de tube	TF060402AV	1
16	Refroidisseur, CI0500	TF002000BH	1
	Refroidisseur, CI0700	TF002001BH	1
17	Bague de retenue	ST059400AV	4
18	Axe de piston	TF000500AV	2
19	Cylindre	TF058000AG	1
20	● Joint d'étanchéité, cylindre au carter	XA006200AV	1
21	Vis à tête hexagonale, 3/8 po-24x1po	ST067200AV	6
22	Assemblage de bielle	TF057800AJ	2
23	Roulement à aiguilles	ST051100AV	2
24	Vis à tête creuse, 5/16 po-18 x 1-1/2 po	*	4
25	Capuchon de reniflard	VT041702AV	1
26	Assem. de breather tube	TF057601AJ	1
27	Joint torique	ST070176AV	1
28	Vis à tête creuse, 16-18 x 3/4 po	ST070802AV	6
29	Chapeau de palier	TF060900AG	1
30	● Joint d'étanchéité, 0,015 po	XA006102AV	1
31	Roulement à billes	ST129200AV	2
32	Vilebrequin avec paliers	TF053701AJ	1
33	Jauge de niveau d'huile	TF050101AV	1
34	Bouchon de vidange, 1/4 po-18 NPT	ST072917AV	1
35	Bouchon de remplissage, 1/2 po-14 NPT	ST066400AV	1
36	Carter	TF050202AG	1
37	Bague d'étanchéité	ST066901AV	1
38	Volant	PU011105AV	1
39	Rondelle	TX034600AV	1
40	Rondelle-frein	ST071015AV	1

N° de Réf.	Description	N° de Pièce	Qté.
41	Vis, 1/2-13	TX034700AV	1
42	Raccord de tube	TF060403AV	1
43	Soupape de sûreté	V-208900AV	1
44	Écrou de tube	ST072318AV	3
45	Virole	TF064400AV	3
46	Chapeau de palier	TF202000AG	1
47	Dispositif d'étanchéité	TF202400AV	1
48	Pompe à huile	TF202100AV	1
49	Goupilles d'Etraiement	ST119204AV	1
50	Carter de filtre d'huile	TF201800AJ	1
51	Réducteur de filtre d'huile	TW013200AV	1
52	Filtre d'huile	TF202700AV	1
53	Boulon	ST070808AV	3
54	Pièce détachée	ST049600AV	1
55	Bouchon de vidange 1/4 po - 18NPT	ST022000AV	1
56	Tube d'huile	TF202600AP	1
57	Tuyau en T	ST160600AV	1
58	Vis, culasse à plaque de soupape	ST074423AV	1

NÉCESSAIRES DE RECHANGE ET ACCESSOIRES

59	Nécessaire de filtre, CI0500 (# 1-5 compris)	TF060500AV	1
	Nécessaire de filtre, CI0700 (# 1-5 compris)	TF060501AV	1
60	Nécessaire de bagues	TF006900AV	1
61	Assem. de piston, haute pression	TF002300AJ	1
62	Assem. de piston, basse pression	TF002400AJ	1
	CI050000PB sans le volant	TF2501	
	CI070000PB sans le volant	TF2511	
●	Nécessaire de joints d'étanchéité	TF061600AJ	1
▲	†† Adaptateur d'arrivée d'air fileté	TF060502AV	1
†	†† Néc. de filtre à air fileté	ST073902AV	1
(*)	Objet de quincaillerie standard, disponible au quartier		
(▲)	Néc. d'adaptateur optionnel 1 po NPT se visse à la tête de la pompe, Exige la tuyauterie entre la pompe et le néc. de filtre ST073902AV		
(†)	Néc. de filtre exigé pour le néc. d'adaptateur optionnel TF060502AV		
(††)	Optionnel (Pas indiquée)		

COUPLE

N° de Réf.	Description	Couple
6	Vis, tête 3/8 po-16	5,80 kg m
21	Vis, cylindre 3/8 po -24	2,07 kg m
24	Vis, bielle 5/16 po -18	1,94 kg m
28	Vis, chapeau de palier 5/16 po -18	1,94 kg m
41	Vis de couple - volant 1/2 po	6,92 kg m
58	Vis, culasse à plaque de soupape	115,30 kg cm

Para ordenar repuestos, sírvase llamar al distribuidor más cercano a su domicilio

Sírvase darnos la siguiente información:

- Número del modelo
- Número de serie (de haberlo)
- Descripción y número del repuesto según la lista

Puede escribirnos a:

Customer Service
100 Production Drive
Harrison, OH 45030

No. de Ref.	Descripción	No. del repuesto	Ctd.
1	Tuerca de 6,4 mm (1/4 pulg.)-20	*	1
2	Arandela de 6,4 mm (1/4 pulg.)	*	1
3	Elemento del filtro, CI0500	ST073903AV	1
	Elemento del filtro, CI0700	TF060504AV	1
4	Tornillo de 6,4 mm (1/4 pulg.)-20 x 12,7cm (1/2 pulg.)	ST074401AV	3
5	Anillo en O (Incluido en Ref. #59)	---	1
6	Tornillo de 9,5 mm (3/8 pulg.)-16 x 8,8 cm (3-1/2 pulg.)	ST178300AV	9
7	Anillo en O	ST164402AV	1
8	Caja del cigüeñal con cojinete	TF201700AJ	1
9	Culata del cilindro	TF066200AV	1
10	● Anillo en O, placa culata-a-válvula	TF066800AV	1
11	Ensamblaje de las placas de válvulas	TF066300AJ	1
12	● Anillo en O, entre el cilindro a la placa de la válvula	TF067000AV	1
13	● Anillo en O	ST164408AV	6
14	Tornillo de 6,4 mm (1/4 pulg.)-20 x 19,1 mm (3/4 pulg.)	ST120203AV	9
15	Conexión de las tuberías	TF060402AV	1
16	Sistema de enfriamiento, CI0500	TF002000BH	1
	Sistema de enfriamiento, CI0700	TF002001BH	1
17	Anillo de retención	ST059400AV	4
18	Pasador del pistón	TF000500AV	2
19	Cilindro	TF058000AG	1
20	● Empaque, entre el cilindro y la caja del cigüeñal	XA006200AV	1
21	Tornillo Hex de 9,5 mm (3/8 pulg.)-24 x 2,54 cm (1 pulg.)	ST067200AV	6
22	Ensamblaje de la biela	TF057800AJ	2
23	Cojinete de agujas	ST051100AV	2
24	Tornillo tubular de 7,9 mm (5/16 pulg.)-18 x 3,81 cm (1-1/2 pulg.)	*	4
25	Tapa del respirador	VT041702AV	1
26	Ensamblaje de breather tubo	TF057601AJ	1
27	Anillo en O	ST070176AV	1
28	Tornillo tubular de 16-18 x 19,1 mm (3/4 pulg.)	ST070802AV	6
29	Tapa del cojinete	TF060900AG	1
30	● Empaque de 6,4 mm(1/4 pulg.)	XA006102AV	1
31	Balero	ST129200AV	2
32	Caja del cigüeñal con cojinete	TF053701AJ	1
33	Medidor de aceite	TF050101AV	1
34	Tapón del orificio de drenaje de 6,4 mm (1/4 pulg.)-18 NPT	ST072917AV	1
35	Tapón del orificio de lubricación de 12,7 mm (1/2 pulg.)-14 NPT	ST066400AV	1
36	Ensamblaje de la caja del cigüeñal	TF050202AG	1
37	Sello del sistema de lubricación	ST066901AV	1
38	Volante	PU011105AV	1
39	Arandela	TX034600AV	1
40	Arandela de seguridad	ST071015AV	1

No. de Ref.	Descripción	No. del repuesto	Ctd.
41	Tornillo de 12,7mm (1/2 pulg.)-13	TX034700AV	1
42	Conexión de las tuberías	TF060403AV	1
43	Válvula de seguridad	V-208900AV	1
44	Tuerca para las tuberías	ST072318AV	3
45	Manga	TF064400AV	3
46	Tapa del cojinete	TF202000AG	1
47	Sello	TF202400AV	1
48	Bomba de aceite	TF202100AV	1
49	Pasadores de la transmisión	ST119204AV	1
50	Cubierta del filtro de aceite	TF201800AJ	1
51	Reductor del filtro de aceite	TW013200AV	1
52	Filtro de aceite	TF202700AV	1
53	Perno	ST070808AV	3
54	Conector	ST049600AV	1
55	Tapón del orificio de drenaje de 6,4mm (1/4 pulg.)-18 NPT	ST022000AV	1
56	Tubería del sistema de lubricación	TF202600AP	1
57	Conexión en T	ST160600AV	1
58	Tornillo de placa culata-a-válvula	ST074423AV	1

JUEGOS DE REPUESTOS Y ACCESORIOS

59	Juego de filtros, CI0500 (Incl. # 1-5)	TF060500AV	1
	Juego de filtros, CI0700 (Incl. # 1-5)	TF060501AV	1
60	Juego de anillos	TF006900AV	1
61	Ensamblaje del pistón de alta presión	TF002300AJ	1
62	Ensamblaje del pistón de baja presión	TF002400AJ	1
●	Juego de empaques	TF061600AJ	1
	CI0500 sin el volante	TF2501	
	CI0700 sin el volante	TF2511	
▲ ++	Adaptador (con roscas) para la entrada de aire	TF060502AV	1
† ++	Juego de filtros de aire (con roscas)	ST073902AV	1
(*)	Disponible en cualquier ferretería		
(▲)	Este adaptador opcional le ofrece roscas de 2,54 cm (1 pulg.) NPT para el cabezal. Requiere el uso de tuberías entre el cabezal y el filtro ST073902AV		
(†)	Filtro requerido para usar con el adaptador opcional	TF060502AV	
(††)	Opcional (No se muestra)		

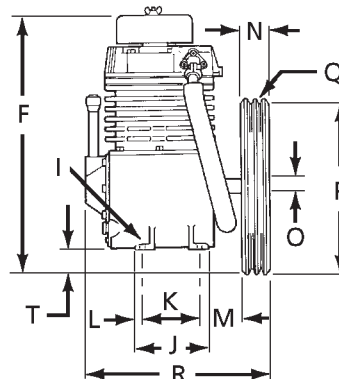
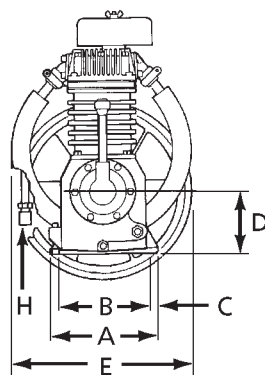
TORQUES REQUERIDOS

No. de Ref	Descripción	Torque
6	Tornillo de 9,5 mm-16 , cabezal	5,8 kg m
21	Tornillo de 9,5 mm-24, cilindro	2,07 kg m
24	Tornillo de 7,9 mm-18, biela	1,94 kg m
28	Tornillo de 7,9 mm-18, tapa del cojinete	1,94 kg m
41	Tornillo de torque de 12,7 mm volante	6,92 kg m
58	Tornillo de placa culata-a-válvula	115,30 kg cm

S'il vous plaît lire et conserver ces instructions. Lire attentivement avant de monter, installer, utiliser ou de procéder à l'entretien du produit décrit. Se protéger ainsi que les autres en observant toutes les instructions de sécurité, sinon, il y a risque de blessure et/ou dégâts matériels! Conserver ces instructions comme référence.

Pompes Pour Compresseurs d'Air À Deux Étages

ROTATION DU VOLANT À LA GAUCHE SI EN FACE DU VOLANT



Dimensions

Réf.	Article	Dimension
A	Largeur de base	25,4 cm
B	Largeur de boulonnage	22,2 cm
C	Boulonner au bord	1,6 cm
D	Base à la manivelle CTR	14,0 cm
E	Largeur totale	45,7 cm
F	Hauteur totale	56,5 cm
	Hauteur totale (Modèles CI0700)	62,9 cm
H	Ouverture d'échappement HP	1,9 cm
I	Diam. du trou de boulonnage	1,2 cm
J	Profondeur de base	18,4 cm

Key	Article	Dimension
K	Profondeur de boulonnage	14,6 cm
L	Boulonner au bord	1,9 cm
M	Boulonner à la roue (max.)	8,9 cm
N	Largeur du volant	5,1 cm
O	Diamètre de la manivelle	3,5 cm
P	Diamètre du volant	41,9 cm
Q	Rainures du volant	2 VB
R	Profondeur totale	41,9 cm
T	Abaissement du volant	7,0 cm

Spécifications

Alésage et Coup (cm)	Déplacement/Coup	Cylindre	Capacité d'huile	Type d'huile	Poids	kPa Maximum
12,1 x 7,6 (LP)	0,0009 cu - m	2	1,9 L	ISO 100 (SAE 30)	65,8 Kg	1207 kPa
6,4 x 7,6 (HP)	0,0009 cu - m	2	1,9 L	ISO 100 (SAE 30)	65,8 Kg	1207 kPa

Rendement

Pression de Décharge	HP du Moteur	Déplacement m ³ /min	Débit m ³ /min	Pompe trs/min.	Diamètre extérieur approx. de la Poulie	Diamètre approx. d'incl. de poulie *
690 kPa	5	0,67	0,52	800	19,69 cm	18,77 cm
862 kPa	5	0,67	0,52	795	19,69 cm	18,77 cm
1034 kPa	5	0,61	0,49	703	17,15 cm	16,26 cm
1207 kPa	5	0,61	0,48	685	17,15 cm	16,26 cm
1207 kPa	CI0700 7.5	0,89	0,71	1020	12,57 cm	11,68 cm

ATTENTION Ne pas dépasser les trs/min. indiqués sur le tableau.

Données de 5 HP basées sur les moteurs électriques 1725 RPM avec facteur d'utilisation de 1.15

Données de 7.5 HP basées sur les moteurs électriques de 3450 RPM avec facteur d'utilisation de 1.15

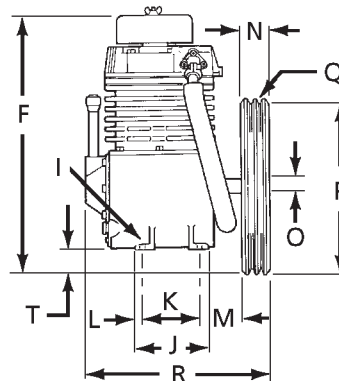
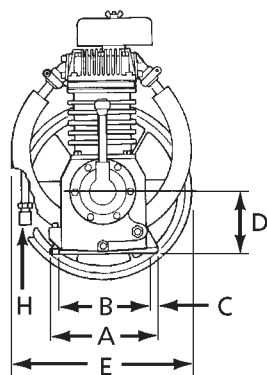
REMARQUE: Données sur le débit déterminées en accordance avec les codes d'essai ASME.

* Données basées sur la section B courroies et poulies. Pour l'utilisation continu, réduire la taille de poulie par 1.

Leia e guarde essas instruções. Leia cuidadosamente antes de tentar montar, instalar, operar ou realizar manutenção no produto descrito. Proteja a si mesmo e outros ao observar todas as informações de segurança. A não observância das instruções pode resultar em lesões pessoais e danos a propriedades. Guarde as instruções para referência futura.

Cabezales para compresores de aire de dos etapas

EL VOLANTE DEBE GIRAR EN SENTIDO CONTRARIO A LAS AGUJAS DEL RELOJ AL OBSERVARLO DESDE EL FRENTE DEL VOLANTE



Dimensiones

Clave	Descripción	Dimensiones
A	Ancho de la base	25,4 cm
B	Distancia después de apretar el perno	22,2 cm
C	Distancia entre el perno apretado/borde	1,6 cm
D	Distancia entre la base y la manivela	14,0 cm
E	Ancho total	45,7 cm
F	Altura total	56,5 cm
	Altura total (Modelos CI0700)	62,9 cm
H	Orificio de salida de A.P. (múltiple)	1,9 cm
I	Diámetro del orificio para el perno	1,2 cm
J	Profundidad de la base	18,4 cm

Clave	Descripción	Dimensiones
K	Distancia después de apretar el perno	14,6 cm
L	Distancia entre el perno apretado/borde	1,9 cm
M	Distancia (máx.) entre el perno apretado/volante	8,9 cm
N	Ancho del volante	5,1 cm
O	Diámetro de la manivela	3,5 cm
P	Diámetro del volante	41,9 cm
Q	Ranuras del volante	2 VB
R	Distancia total	41,9 cm
T	Paso del volante	7,0 cm

Especificaciones

Diámetro interno y carrera (cm)	Desplazamiento/carrera	Cilindro	Capacidad de aceite	Tipo de aceite	Peso	Máximo bar
12,1 x 7,6 (LP)	0,0009 cu - m	2	1,9 L	ISO 100 (SAE 30)	65,8 Kg	12,07 bar
6,4 x 7,6 (HP)	0,0009 cu - m	2	1,9 L	ISO 100 (SAE 30)	65,8 Kg	12,07 bar

Rendimiento

Presión de salida	HP del Motor	Desplazamiento m ³ /min	Suministro m ³ /min	RPM del cabezal	D.E. aproximado de la polea	Diám. primitivo aprox. de la polea *
6,90 bar	5	0,67	0,52	800	19,69 cm	18,77 cm
8,62 bar	5	0,67	0,52	795	19,69 cm	18,77 cm
10,34 bar	5	0,61	0,49	703	17,15 cm	16,26 cm
12,07 bar	5	0,61	0,48	685	17,15 cm	16,26 cm
12,07 bar	CI0700 7.5	0,89	0,71	1020	12,57 cm	11,68 cm

PRECAUCION Nunca exceda el número de RPM indicado en la tabla.

Los valores presentados para 5 HP están basados en motores eléctricos de 1725 RPM, con un factor de servicio de 1.15

Los valores presentados para 7.5 HP están basados en motores eléctricos de 3450 RPM wcon un factor de servicio de 1.15

NOTA: El flujo se calculó según los códigos para pruebas de potencia de la organización ASME.

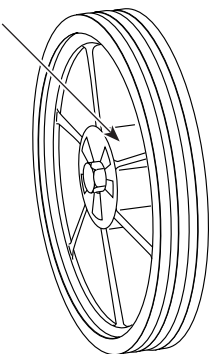
* Basado en bandas y poleas del corte B. Para el uso continuo debe reducir la polea del motor al tamaño inmediatamente inferior.

Flywheel Removal/Assembly Instructions

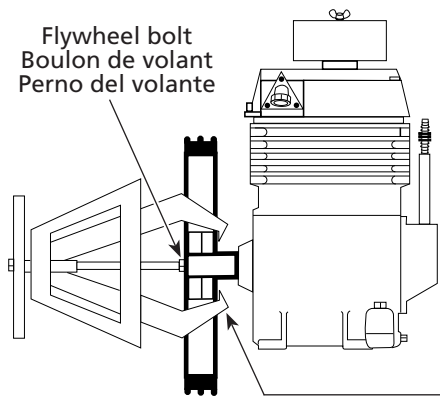
Instructions De Montage/Démontage Du Volant

Instrucciones para Desmontar/Ensamblar el volante

Flywheel hub
Moyeu de volant
Cubo del volante



Flywheel bolt
Boulon de volant
Perno del volante



INSERT JAWS THROUGH FINS OF FLYWHEEL. HOOK JAWS OF PULLER TO BACK SIDE OF FLYWHEEL ON HUB ONLY!

INTRODUIRE LES MÂCHOIRES À TRAVERS LES AILETTES DU VOLANT. ACCROCHER LES MÂCHOIRES DE L'ARRACHE-ROUE AU DOS DU VOLANT SUR LE MOYEU SEULEMENT!

INTRODUZCA LAS GARRAS A TRAVÉS DE LAS APERTURAS ENTRE LAS ALETAS. SOSTENGA EL VOLANTE POR LA PARTE POSTERIOR DEL CUBO SOLAMENTE.

Please reuse the flywheel from the existing pump.

TAPER LOCK HUB FLYWHEEL

REMOVAL

1. Loosen flywheel bolt two full turns. Do not remove bolt. This will prevent damage to shaft threads when flywheel comes loose.
2. Using a 2 or 3 jaw wheel puller, insert jaws through blade sections and hook jaws on hub of flywheel. DO NOT HOOK JAWS ON FAN BLADES! Place the puller jackscrew on the center of the flywheel bolt. Tighten the jackscrew to loosen the flywheel.
3. Remove the flywheel bolt, washer and flywheel.

ASSEMBLY

1. Place flywheel over crankshaft. Start bolt/washer into crankshaft. Torque bolt to 50 ft.-lbs.

S'il vous plaît utiliser à nouveau le volant de la pompe existante.

VOLANT AVEC MOYEU À VERROU CONIQUE

DÉMONTAGE

1. Desserrer le boulon du volant deux tours sans l'enlever afin d'éviter le dommage aux filets de l'arbre quand le volant se dégage.
2. Utiliser un arrache-roue à mâchoires 2 ou 3, introduire les mâchoires à travers les sections de lames et accrocher les mâchoires sur le moyeu du volant. NE PAS ACCROCHER LES MÂCHOIRES SUR LES LAMES DU VENTILATEUR! Placer le vérin à vis de l'arrache-roue sur le centre du boulon de volant. Serrer le vérin à vis afin de desserrer le volant.
3. Enlever le boulon du volant, la rondelle et le volant.

MONTAGE

1. Placer le volant par-dessus le vilebrequin. Commencer le boulon/rondelle dans le vilebrequin. Serrer le boulon à 6,91 kg-m.

Use el mismo volante que tenía el cabezal actual.

VOLANTE CON CUBO AHUSADO DE SEGURIDAD

PARA DESMONTARLO

1. Déle dos vueltas completas al perno para aflojarlo. No saque el perno. Así evitará que las roscas del eje se dañen al aflojar el volante.
2. Use una prensa de 2 ó 3 garras, introduzca las garras a través de las aperturas entre las aletas hasta que sostengan el volante por el cubo. ¡NO LAS ENGANCHE EN LAS ALETAS DEL VENTILADOR! Coloque el gato de la prensa sobre el centro del perno del volante. Apriete el gato para aflojar el volante.
3. Saque el perno del volante, la arandela y el volante.

PARA ENSAMBLARLO

1. Coloque el volante en el cigüeñal. Enrosque el perno/arandela en el cigüeñal. Apriételes hasta alcanzar un torque de 6,91 kg-m.